

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio

Oglasi v tem listu so uspešni

The Oldest Slovene Daily in Ohio

Best Advertising Medium

VOLUME XXIII.—LETO XXIII.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY, (SREDA) MAY 29, 1940.

STEVILKA (NUMBER) 127

BOJNA PRIPRAVLJENOST V TEKU; 10% POVIŠANJE VSEH DAVKOV

Dem mož na čelu komisije za sodelovanje izvrševanju narodnega obrambnega programa.

AMERIKA SI OPASUJE MEČ

WASHINGTON, 28. maja. — Ameriški predsednik Roosevelt je danes narodno obrambno komisijo kakršna je obstojala v prvi vojni ter odredil koordinacijo v proizvodnji vojnih potrebščin. Časno pa se administracija pripravljala, da potisne skozi kongres, preden se slednji skozi 10-procentno zvišanje vseh davkov, razen davkov social security, da se finančno pripravljeno. Predsednik je imenoval sedem članov komisije in strokovnjakov na čelo te komisije, ki pripravili deželo v vojno pripravljenost, kakor se je zgodilo pred 24 leti.

Komisija za koordinacijo obrambe

Med te važne komisije so: EDWARD R. STETTINIUS, predsednik Boarda U. S. Army; Edgar skrb bodo redne in vrane pošiljatve železne rudnice in rudnikov v plavže in je.

WILLIAM S. KNUDSEN, predsednik General Motors korporacije; koordinacija v industriji proizvodnje izdelave tankov, motorjev in letal.

JOSEPH HILMAN, predsednik organizacije Amalgamated Clothing Workers of America, ki vodi neodvisni voditelj, ki stoji neodvisno med Johnom L. Lewisom in organizacijo na eni, in Greenom in Ameriško delavsko federacijo na drugi strani; koordinacija v splošni industriji in zaposlenosti.

WALTER C. DAVIS, član U. S. Federal Reserve sistema; koordinacija poljedelske proizvodnje.

ALPH BUDD, predsednik Burlington and Quincy železnice; koordinacija proizvodnje.

WALTER HENDERSON, vodilni član Novega deala, koordinacija stabilizacije cen surovin. MISS HARRIET ELLIOTT, vodilna članica na univerzi v Carolina, svetovalka za proizvodnjo konzumentov.

Imenovani so sprejeli in odobrili ter bodo dali svojo podporo brezplačno vladi na raz-

POSLOSLAVIJA SKRIVA
BOJNA LETALA

ZAGREB, 28. maja. — Poslovlavci, da sta Jugoslavija in druga vojaška letala iz hangarjev na tajne in kraje, da bi v slučaju nevarnosti razširjena vojne ta ne bila uničena, kakor so bila uničena poljska letala in mnogi nizozemskih in belgijskih letal, ko so Nemci napadli najprej vojaške letališča.

Slov. društveni dom
Danes ste vsi oni, ki ste prišli pomagati delati na vrtu društva, da se uredi potrebno za prireditve, da bodo na spominski dan zjutraj. — Tajnik.

Zavezniki zasedli del mesta Narvika na Norveškem

Po ulicah mesta Narvika se vrše krvavi boji na nož. — Nemci se umikajo proti Švedski.

STOCKHOLM, Švedska, 28. maja. — Zavezniki in norveške čete so okupirale danes po besnih bojih na nož del mesta Narvika, iz katerega se umikajo Nemci vzdolž železniške črte proti Švedski, uničujoč na svojem umiku vse, kar ima količnik vojaške vrednosti.

Švedski poročevalci poročajo, da so Nemci koncentrirali svoje sile v bližini švedske meje, ko so norveške in zavezniške čete, podpirane po topovih angleških rušilcev, napadle mesto Narvik. STOCKHOLM, 29. maja. — Švedsko časopisje poroča, da so angleške in norveške čete vrle v Narvik večeraj popoldne ter da se vrše zdaj po mestnih ulicah krvavi boji na nož.

Rusija je postala sila važen činitelj miru na Balkanu

Tako priznava sam francoski zunanji urad v svojem organu "Diplomatski kroniki."

BUDIMPESTA, 28. maja. — Madžarska je poklicala pod zastavo nadaljnje vojaštvo zaradi čimdalje večjega pritiska Sovjetske Rusije na njene meje.

PARIZ, 28. maja. — "Diplomatska kronika" francoskega zunanjega urada pravi, da se ruski pritisk, da se ohrani nevtalnost Švedske, še vedno nadaljuje, kar je očitno iz dejstva, da si Nemčija ne upa poslati svojih čet preko Švedske na pomoč nemški posadki v Narvik, dasi je položaj nemškega vojaštva tam obupen.

Z ozirom na zadržanje Rusije napram Balkanu, pravi "Kronika," da ne glede na to, kakšne namena ima Rusija na Balkanu, se ne da tajiti, da je postala Rusija sila važen činitelj miru v jugovzhodni Evropi.

Poroka

V soboto 1. junija se bosta poročila Miss Julia Zetkovich, hčerka Mr. in Mrs. Mike Zetkovich, 16329 Huntme Ave. in Mr. Tommy Zorich, sin Mr. in Mrs. Leo Zorich, 15007 Thames Ave. Ženin živi v Detroitu, Mich. Poroka se bo vršila v cerkvi sv. Marije Vnebovzetje ob 10. uri zjutraj. Mlademu paru želimo obilo sreče!

Dodatek

V programski knjigi Jugoslovanskega delavskega narodnega doma v West Parku so bila pomotoma izpuščena imena Mrs. Frances Tomažin in Mr. Frank Gabriel.

Kultura SEJA

Danes zvečer ob 8. uri se vrši seja Čitalnice Slov. del. doma na Waterloo Rd. Vsi člani so prošeni, da so gotovo navzoči.

VAŽNA SEJA

Člane odbora za osvoboditev Rudolpha Opere se prosi, da se vdeležijo seje danes točno ob 7. zvečer v Slov. del. domu. To je zadnja seja tega odbora in potrebna je navzočnost vseh.

"Odprta noč in dan so groba vrata"

Kakor smo večeraj poročali, je preminil v Charity bolnišnici, kjer je bil zadnjih 11 dni, Frank Butala, stanujoč na 6410 St. Clair Ave. Star je bil 68 let in rojen v vasi Gradec na Dolenjskem. Sem je prišel, ko je bil star 16 let in je takoj šel na zapad, ker se je govorilo, da je tam dosti zlata. Dokler je bil na zapadu, je hodil v Sacred Heart College. V letu 1900, je prišel nazaj v Cleveland in je organiziral prvo avstrijsko vojaško godbo v Ohio ter odprl tudi prodajalno za obuvanje.

Nekdaj je imel več kakor deset godb pod svojo oskrbo, pri katerih so igrali znani igralci kot Louis Rich in drugi. Tukaj zapuščča soprogo Anno, rojena Kastelic ter hčer Mrs. Mae Brandt in sinova Ralph in Franka, v stari domovini pa enega brata. Pokojni je bil član društva Napredni Slovenci, št. 5 SDZ. Pogreb se bo vršil v petek zjutraj ob 10. uri iz A. Grdina in Sinovi pogrebnega zavoda ter v cerkev sv. Pavla na E. 40 in St. Clair Ave., in od tam na pokopališče. Bodi mu ohranjen blag spomin, preostalih pa naše sožalje!

V torek popoldne je zadela srčna kap Franka Penca, starega 47 let, stanujočega na 1070 East 66 St. Poklicani zdravnik mu ni mogel pomagati in Penca je kmalu nato preminil. Tukaj zapuščča soprogo Carolino, rojeno Koprivnik, in štiri otroke: Franka, Josephina, Frances in Johna, sestro Louise, omož. Železnik in več drugih sorodnikov. Rojen je bil v vasi Mala Vodenica, fara Kostanjevica na Dolenjskem, kjer zapuščča starše, dva brata in štiri sestre ter veliko sorodnikov. Tukaj je bival 27 let ter je bil član društva sv. Vida, št. 25 KSKJ in Slovenske moške zveze. Pogreb se vrši v petek zjutraj ob 10:15 iz hiše žalosti in ob 11:00 v cerkev sv. Vida in nato na Calvary pokopališče pod oskrbo Jos. Žele in sinovi pogrebnega zavoda. Bodi mu ohranjen blag spomin, prižadetim pa naše sožalje!

V mestni bolnišnici je večeraj preminila Miss Anna Lappis, stanujoča na 3922 St. Clair Ave. Stara je bila še 25 let. Tukaj zapuščča žalujejo mater Evo, brata Michaela in Josepha ter sestra Ljubo. Pogreb se bo vršil v petek zjutraj iz A. Grdina in Sinovi pogrebnega zavoda v cerkev sv. Pavla na E. 40th St. in St. Clair Ave in nato na pokopališče. Naše sožalje!

V Lakeside bolnišnici je večeraj preminila Eva Maris, stara 14 let. Tukaj zapuščča starše, brata in sestro. Pogreb se bo vršil v petek popoldne ob 2. uri iz hiše žalosti na 8108 Linnwood Ave., pod vodstvom Franka Zakrajška. Preostalih naše sožalje!

Danes zjutraj je preminil na svojem domu Joseph Slogar po domače Mauš, star 59 let; doma je bil iz Žužemberka. Pogreb se bo vršil iz njegovega doma na 1149 East 63rd St. pod vodstvom Franka Zakrajška. Čas in drugo priobčimo prihodnjič. Naše sožalje!

LISTA NE BO

Jutri je ameriški legalni praznik Decoration Day ali Dan kibanja grobov in naš list ne bo izšel.

NA POLJANAH MAKOV VIH CVETOV...

Nemško vrhovno poveljstvo poroča o zavzetju mest Lille in Ostende ter priznava, da se zavezniki besno borijo.

Francozje poročajo, da zavezniške čete ob Sommi neomajeno vzdržujejo na svojih postojankah kljub strašnim nemškimi napadom, v katerih ne hranijo Nemci ne moštva ne opreme. Nemške legije naskakujejo preko kupov svojih mrtvecev.

Angleška poročila naznajo, da je zavezniška armada v Belgiji še vedno intaktna (ohranjena).

WASHINGTON, 29. maja. — Jutri bo prvokrat odkar so dne 11. novembra 1918 utihnili topovi v Flandriji, da bodo grobovi tisočih ameriških vojakov, ki so padli na tuji zemlji, ostali neokrašeni. Danes se vrše krvave borbe v Flandriji, kjer počiva med rdečim makovim cvetjem tisoče ameriških fantov in mož. Mesto cvetja, padajo na njihove grobove bombe in granate, ki mečejo iz zemlje njihove preperelke kosti...

Festival srbskih pevskih zborov v S. N. Domu

Pri festivalu, ki se bo pričel v soboto večer in nedeljo, bo nastopilo 900 pevcev.

V soboto večer in v nedeljo, dne 1. in 2. junija, se bo vršil v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., velik festival srbskih pevskih zborov, pri katerem bo nastopilo 900 pevcev, nato pa banke na čast g. Konstantinu Fotiču, jugoslovanskega poslanika v Washingtonu.

V soboto večer bodo nastopili srbski pevski zbori iz Steeltona, Johnstowna, McKeesporta, Clairtona, Wilmerdinga, Pittsburgha, Aliquippa in Midlanda, Pa. Častni gost v soboto večer in glavni govornik bo g. D. M. Stanoyevitch, jugoslovanski generalni konzul v New Yorku, katerega bo predstavil občinstvu dr. James W. Mally, častni konzul Jugoslavije v Clevelandu.

Najboljšim zborom bodo razdeljena darila. Prvo darilo obstoja iz Michael Pupinovega memorialnega vrča, z ročnim delom izdelane umetnine v sterling srebru, vredne \$1,500.00. To umetnino bo podarila Mrs. Varvara Pupin Smith iz Norfolk, Conn., v spomin na svojega očeta, velikega srbsko-ameriškega fizika in znanstvenika ter iznajditelja, ki je bil velik ljubitelj petja.

Kot gostitelj pevskih zborov bo srbski pevski zbor Njegoš, generalni ravatelj festivala pa bo V. M. Lugonja iz Clevelanda, ustanovitelj in tajnik zbora Njegoš.

Festival se bo zaključil z bankekom, prirejenem na čast g. Konstantinu Fotiču, jugoslovanskega poslanika v Washingtonu, ki bo razdelil med zmagovalce darila.

Po zaključenem programu se bo vršil v obeh dvoranah ples, za katerega bodo svirali domači tamburaši kakor tudi godbeniki moderne godbe. Poleg modernih plesov se bo izvajalo tudi jugoslovansko "kolo."

VELIKA OFENZIVA ZAVEZNIKOV; BELGIJSKI KRALJ Odstavljen

Ofenziva zaveznikov se je pričela pod
geslom: Zmaga ali smrt!

ANGLEŠKA ZRAČNA SILA BOMBARDIRA NEMSKA MESTA

PARIZ, 29. maja. — Snoči se je naznanilo, da so pričeli zavezniški z ofenzivo, čije geslo je: zmagati ali umreti! Ofenziva, ki stremi za tem, da reši zavezniško severno armado, od katere se je odklopilo 300,000 Belgijcev, ki so položili na kraljev ukaz orožje, se ugodno razvija.

Boji se vrše ob reki Sommi. Na vzhodu pa je pripravljena nadaljnji 30 zavezniških divizij, to je 450,000 do 640,000 mož za napad ob reki Aisni.

Belgijski kralj odstavljen

Belgijski senat in parlament sta snoči odobrila edikt belgijske vlade, ki je odstavila kralja Leopolda ter izjavila, da bodo Belgijci nadaljevali z bojem ob strani zaveznikov.

Akcija angleških letalcev

LONDON, 29. maja. — Angleški bombniki, prizadevajoči si, da olajšajo pritisk na svoje čete na severu, besno napadajo kraje in vojaške objekte globoko v Nemčiji. Tekom zadnjih 24 ur je bilo najmanj 109 nemških letal uničenih.

V zračnih napadih na Nemčijo, ki so se začeli v ponedeljek, so angleški letalci napadli vojaške objekte v sledečih mestih: v Duesseldorfu, Duisburgu,

Dortmundu, Hamburgu, Bremen in v Cologne.

Najprej uničenje Francije
BERLIN, 29. maja. — Zdaj je čimdalje bolj očitno, da namerava Nemčija najprej streti Francijo, potem pa obračunati z Anglijo. Iz verodostojnih krogov poročajo, da bi se dovolil Franciji separaten mir samo pod pogoji brezpogojne predaje.

Nemci so pozvali 500,000 francoskih in angleških vojakov obkoljenih v Flandriji, naj se takoj udajo ali pa bodo brez pardona uničeni.

Nov način bojevanja

PARIZ, 28. maja. — S francoske fronte se naznanja, da vlačijo velika nemška letala nad francosko fronto za seboj vrsto letal brez motorjev, tako zvana jadralna letala, ki so privezana drugo za drugo, vsa skupaj pa za prvo letalo, ki jih vleče. V vsakem jadralnem letalu je po pet ali šest mož, takozvanih letalskih pešcev, ki se spuščajo s padali na zemljo. Ko privleče letalo, svoj "vlak" v višini 20,000 ali 30,000 čevljev v bližino 50 do 60 milj do kraja, katerega imajo napasti, porežejo vrvi, s katerimi so privezana jadralna letala, naker se slednja spuste v jadralnem poletu neslišno na zemljo.

Henry Ford pravi, da izdelajo njegove tovarne lahko po tisoč letal na dan

Toda ta letala bi morala biti standard tipa in vlada se ne
bi smela vmešavati v proizvodnjo.

DETROIT, 28. maja. — Henry Ford, ki pravi, da sicer sovražni vojno, je danes izjavil, da morejo njegove tovarne, če bi nanesla potreba, s pomočjo in nasvetom ljudi, kakršna sta na primer polkovnik Lindbergh in Rickenbacker, izdelati po tisoč letal na dan, toda brez vmešavanja vlade v proizvodnjo.

Pod temi okoliščinami bi vzelo približno šest mesecev, da se doseže proizvodnjo tisoč letal na dan, je izjavil Ford.

"Seveda", je naglasil Ford, "vsa letala bi morala biti standard izdelka, to se pravi vsa enaka, da ne bi bilo treba venomer spreminjati načrtov in mašinerije za njihovo izdelavo."

Vojne bo kmalu konec

Dalje je Ford dejal, da je prepričan, da sedanji konflikt v Evropi ne bo dolgo trajal, to pa zato, ker se Zedinjene države ne bodo zapletle v vojno. "Nikar me napačno ne razumite," je dejal. "Znano mi je, da se izjavja silen pritisk na Zedinjene države, da se jih zaplete v vojno, in velika vojna nevarnost je tudi v velikem oboroževanju, toda jaz sem prepričan, da se nam bo posrečilo ostati izven vojne."

Fordovi argumenti

Ko se je Fordu dejalo, ali ne misli, da je tisoč letal na dan ogromna proizvodnja, je Ford odgovoril:

"Prav tako je pomenilo neverjetno proizvodnjo 10,000 avtomobilov na dan, toda mi smo

Novi priseljenci

S parnikom Washington so danes prispeli za stalno bivanje v Ameriki sledeči: gđc. Minka Kelhar iz Zgor. Sušice, Bizeljsko-k svojih sestri in svaku Mr. in Mrs. Emery Krizman, 961 Addison Rd., ter ga. Antonija Šuštar s sinovi Danielom in Živko Šuštar, iz sv. Križa, Moravce, k svojemu možu in očetu Mr. Anton Šuštar, 14825 Hale Ave. — Vse potrebno za potovanje je preskrbela tvrdka August Kollander and Co. Imenovane priseljence je Mr. Kollander osebno pričakal ob njih prihodu v New York. Dobrodošli!

MEZGI IN KONJI ZA EVROPO

NEW YORK. — Iz newyorškega pristanišča je odplul pod belgijsko zastavo parnik "Ville de Liege", kateri parnik je Belgija kupila od Amerike ter se je prej imenoval "American Trader." Parnik je odpeljal v Evropo 511 mezgov in konj za vojno službo v zavezniških armadah. Kabine za potnike na parniku so bile preurejene za hleve.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

»ENAKOPRAVNOST«

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
 6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312
 Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po raznaslacu v Clevelandu, za celo leto.....\$5.50
 za 6 mesecev.....\$3.00; za 3 mesece.....\$1.50
 Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici za celo leto.....\$6.00
 za 6 mesecev.....\$3.25; za 3 mesece.....\$1.50
 Za Zedinjena država za celo leto.....\$4.50
 za 6 mesecev.....\$2.50; za 3 mesece.....\$1.50
 Za Evropo, Južno Ameriko in druge posebnike države:
 za celo leto.....\$8.00 za 6 mesecev.....\$4.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

ALI JE LINDBERGH ČLAN PETE KOLONE?

Ena izmed velikih radio postaj v Zedinjenih državah je pozvala polkovnika Charlesa Lindbergha, naj razodene po radiu svoje mnenje z ozirom na narodno-obrambni program predsednika Roosevelta. Lindbergh pa tega apela ni vzel za takšnega, kakršen je bil, da bi se namreč izrazil kot letalski strokovnjak o letalskih problemih tega programa, temveč je imel po radiu političen govor, za katerega ga nihče ni prosil ali vprašal. S komaj še prikrito drznostjo je označil predsednikov govor za "histerično gobezdanje" ter se je sploh tako sovražno izražal proti sedanji ameriški vladi, da se tako ne drznejte izražati niti republikanski predsedniški kandidati, ki v svojih napadih na sedanjo demokratsko administracijo tudi ne izbirajo sredstev.

Lindbergh je dejal, da se bo Amerika najlaglje obdržala izven sedanje vojne s tem, če se preneha vmešavati v evropske zadeve. Iz te izjave je razvidno, da Lindbergh v zadnjih tednih sploh ni bral časopisov, sicer bi bil vedel, da je ni dežele na svetu, kateri bi njena miroljubnost in nevtralnost kaj pomagala! Kako natančno so se vendar držale skandinavske dežele črke nevtralnosti, kako natančno sta Nizozemska in Belgija izvajali svojo strogo nevtralnost! Ali jima je to kaj koristilo? Mladi belgijski kralj Leopold je šel pred nekaj leti celo tako daleč, da je odpoval vojaško zvezo s Francijo, samo da ne bi izzval Hitlerjeve jeze in njegovega napada na Belgijo. Ali mu je to kaj pomagalo? Holandska in Belgija sta se tako odmaknili od zaveznikov ter se jim tako odtujili, da je bilo njuno zadržanje podobno že sovražnosti, da ne bi izzvali vsemogočnega gospoda Hitlerja, — ali jima je vse to kaj pomagalo? Ali polkovniku Lindberghu še vse doslej ni znano, da Hitler kmalu najde vzrok, ako hoče napasti kako državo, tudi če ni o tem vzroku ne duha ne sluha?

Težko je reči, kaj naj si človek misli o tem Lindberghovem govoru. Značilno pri tem je, da je ta Lindbergh je Hitler odlikoval z najvišjim nacijskim redom — z redom nemškega orla...

Ali je Lindbergh res tako naiven, kakor se dela, ali je morda skrit in tajen član "pete kolone"?

TRAGEDIJA BELGIJCEV

Z ukazom položitve orožja belgijske armade, kar je odredil belgijski kralj Leopold, se je odprla nacijskim legijam pot v nadaljna pristanišča Rokavskega preliva in zrušilo se je levo krilo zajete zavezniške armade, ki je imela že doslej polne roke dela v odbijanju nemških napadov.

Francoski premier Reynaud je v trpkih besedah pojasnil akcijo belgijskega kralja ter izjavil, da se bodo francoske in angleške čete borile nadalje južno od Somme in Aisne rek. Kljub temu bo Francija še triumfirala, je izjavil Reynaud.

Voditelji belgijske vlade v Parizu in Londonu izjavljajo, da bodo Belgijci nadaljevali z bojem. Po seji parlamenta je neki belgijski voditelj izjavil: "Mi vemo, da smatra belgijsko ljudstvo kralja Leopolda za krivega izdajca. Kar dežela potrebuje, je mož, kakršen je bil njegov oče — kralj Albert."

"Vedeli smo, da bodo napočili črni dnevi," je izjavil francoski premier Reynaud v svojem govoru po radiu. "Ti dnevi so tu. Francija je bila invadirana stokrat, toda nikoli ponižana. V tej novi težki preizkušnji, ki nas čaka, bomo izoblikovali novo dušo Francije, ki bo večja kot kdaj prej. Naše upanje v končno zmago je neomajano. Moč vsakega francoskega vojaka, vsakega Francoza, vsake Francozinje, je pomnožena. Nesreča je vselej storila Francijo večjo in močnejšo. Vzdržali bomo! In zmagali bomo!"

Zavezniške armade so zdaj v novi situaciji, toda vojaštvo se nadalje hrabro bori.

Reynaud je dejal, da je belgijski kralj naredil svoj usodepolni odlok, ne da bi o tem obvestil francosko ali angleško vlado niti ne svojega ljudstva. Celo levo krilo je zdaj odvisno samo od Francozov in Angležev, katerih položaj se je seveda silno poslabšal. S kapitulacijo bel-

UREDNIKOVA POŠTA

SLAVNOSTNA OTVORITEV IZLETNIŠKIH PROSTOROV SNPJ

Cleveland, O. — Prihodnjo nedeljo 2. junija bo imela tukajšnja javnost zopet priliko ogledati si in obenem izreči svojo sodbo o enem nadaljnjem in jako pomembnem prispevku k naši narodni stvari, ko bodo slovesno izročeni svojemu namenu sedaj že več ali manj znani izletniški prostori, ki jih lastujejo tukajšnja društva S. N. P. J.

Ti prostori, na katerih stoji precej obsežna plesna dvorana z vsemi drugimi udobnostmi, ki so mogoči, nam bodo v poletnih mesecih služili za shajališče in drugo razvedrilo, prav tako kot nam služijo naši narodni domovi v zimskem času.

Izletniški prostori ali zadržana farma, kot jih nekateri imenujejo, so opremljeni z lastno električno razsvetljavo in prav tako z lastno plinsko kurjavo, ravno tako kakor da bi bili v mestu. Mična lega zemljišča je podobna starokrajski vasi, skozi katero teče precej velik potok, v katerem se lahko kopljejo otroci. Pozneje bomo pa ta potok uredili, da bomo imeli zares lepo kopališče. Za poletne čase pa je najbolj važna senca, katere pa na farmi ne manjka, kajti imamo lepo število sadnih in gozdnih dreves, pod katerimi smo postavili že precej omizja za počitek izletnikov.

Oficijelna otvoritev izletniških prostorov društev SNPJ

Da je bila formalna otvoritev 6. avgusta 1939, to je lansko leto teh prostorov se vsi spominjamo. Spominjamo se tudi, da se je povdarjalo pa bodi si v dopisih, ali besedno, da se bo vršila oficijelna otvoritev enkrat pozneje, ko se bo te prostore preuredilo in izboljšalo za boljšo službo in za večjo udobnost posetnikov.

Da se je marsikaj preuredilo, ter izboljšalo od lanske prireditve pa do sedaj, bo vsak opazil, ko bo prišel na prostore letos. Kaj vse, da se je izboljšalo vam ne bom popisoval. Vabim vas, da pridete in si sami ogledate in se prepričate na svoje lastne oči, da se govori resnico, ko se poroča, da se je precej preuredilo.

Da pa ne bo kateri presenečen, moram priznati, da se je le delno dovršilo začrtani načrt. In nehalo se ne bo tako dolgo dokler se ne bo pripravilo teh prostorov, oziroma preuredilo tako, da se bo vsak počutil kot doma. In upamo, da nam ne bo treba dolgo čakati. In čakati nam ne bo treba dolgo ako bo zanimanje od strani članstva in njihov prijateljev tako kot je sedaj.

Lansko leto sem v enem svojih dopisov zapisal, da imamo veliko inženirjev ne pa toliko delavcev. In bila je zamera. In v tem pogledu se ni veliko izboljšalo.

Seveda to ne zadene tistih, kateri so, bodisi na en ali drug način pripomogli do teh izboljšav, katere so se dosedaj izvršile. Veste mi imenujemo to zadržane izletniške prostore članstva in društev SNPJ v Clevelandu in tega imena so ti prostori tudi upravičeni. Članstvo

Poleg drugih udobnosti, smo na prostorih v hrib skopali klet, v kateri si bodo lahko v vročih dneh posetniki hladili izsušena in razgreta grla.

Torej, kakor že zgoraj omenjeno, ti prostori bodo dani prvič na ogled in oceno naši širši slovenski javnosti prihodnjo nedeljo.

V ta namen se bo vršil tudi piknik čisto po starokrajsem načinu. Da pa se da priliko posetiti piknik tudi onim, ki nimajo svoja vozila, smo najeli dva busa ali trucka, katere bosta skrbela za prevozno službo, tisti pa, ki imate svoje vozilo, naj vam služi sledeči kaži-pot:

Peljite se po znanem Charndon Rd., kateri je obenem U. S. 6. Ko prevozite približno 16 milj od Clevelanda, glejte za napis SNPJ, kateri je pritrjen na vidnem mestu na Heath Rd. Zavijte na desno in za dober streljaj, pa ste na mestu, kjer vas zopet pozdravi velik SNPJ napis.

Za podroben program te otvoritve pazite v našem lokalnem časopisu "Enakopravnosti".

Da se gotovo vidimo prihodnjo nedeljo!

Vljudno vabi,
 Frank Suštaršič,
 tajnik

in društva so prispevali, da se je te prostore nabavilo.

Članstvo poseca te prostore in jih bo posečalo ter jih dnevno izboljšavalo in tvoj delež dragi čitatelj ali čitateljica nam je vedno dobro došel.

In ne samo direktorji, temveč splošno članstvo in društva t bodo hvaležni za tvoj delež, pe tudi če je še tako malenkosten. Kot prej rečeno, da načrti niso dovršeni ali izvršeni. In to ni odvisno od direktorja izletniških prostorov, to je odvisno od vsakega posameznika. To je ako voz rabiš, ga moraš mazati ter popravljati da ga lahko rabiš, ako pa ga imaš samo zato, da ga ogleduješ pa ni potrebe mazanja, ne popravlja.

Precej se mi je ta dopis raztegnil in upam, da ne bo zamere. To pa zato ker nekatere skrbi kaj je s spodaj podpisanim, da ni več aktiven za te izletniške prostore. Naj tukaj pribijem, ako bi bil vsak toliko aktiven, bi bili načrti danes do maleda že izgotovljeni oziroma delo dovršeno. Nesmiselno je pričakovati od enega vse, drugi pa da sam od strani gleda in ti od časa do časa še poleno pod noge vrže. Kot rečeno, ti prostori so za družini, vsi imamo enake pravice. In ker imamo vsi enake pravice imejmo tudi vsi enake dolžnosti in naši izletniški prostori bodo v spodbudo in dobrobit nas vseh.

SREČA

V nedeljo bo deset posetnikov srečnih pri tej otvoritvi. Ali ti čitatelj, ali čitateljica lahko pričakuješ, da boš ti ena izmed tistih desetih oseb, katere bo sreča zadela v nedeljo na izletniških prostorih. Namreč v nedeljo na tej oficijelni otvoritvi se bo razdelilo med deset oseb

gijske armade so doživeli zavezniki svoj najhujsi in najtežji udarec izza nemške ofenzive, ki se je pričela dne 10. maja.

Vest o kapitulaciji belgijske armade je prispela v Pariz ob času, ko so pričeli metati Nemci v svojo ofenzivo deset-tisoče svojega vojaštva, tankov in letal, in ko so se pričeli za vsakim valom pokošene nemške pehote pojavljati novi vali, hujsi v svojih napadih od predidocih, posekanih valov vojaštva.

\$125,00 v različnih vsotah. Ako še nimaš tistega srečnega listka, kateri ti bo prinesel srečo, stopi do tajnika društva ter ga vprašaj po tem listku on ga ima. Imajo jih tudi člani društev, tudi pri njih jih lahko dobiš in če ravno ne bo drugače, vprašaj v nedeljo na prostorih in jih boš dobil (pa ne misli da po glavi) namreč listke, to je srečo.

Kako priti tja in kedar vam ne bom pojasnjeval ker upam, da bodo to storili drugi. Rečem vam samo toliko, da prostori so pripravljani vas sprejeti vsak čas in če vas ne bo nihče drugi pozdravil, vas bo oskrbnikov nadvse prijazni pomočnik Teipp.

BALINCANJE

Da se bo tudi balincalo v nedeljo na teh prostorih je umevno. In naj vam povem, da se bodo tudi nagrade delile. Vsako društvo, katero ima člane, katere veseli ta sport naj pošlje svoj team, ker se bo balincalo za nagrade in za prvenstvo. Zmagovalci bodo potem balinali 28. julija s teami od federacije izven Clevelanda, namreč ta dan se bo vršil Ohio SNPJ dan, katerega prirejajo Ohijske federacije SNPJ.

Več o tem pozneje, za sedaj pa vam ključem, na svidenje v nedeljo na izletniških prostorih SNPJ na Heath Rd.

J. F. Terbižan

Slovenski dan v Euclidu

Slovenski dan v Euclidu bo prirejen v spomin in počast našemu prvemu pesniku, velikega sinu Ilirije, Valentinu Vodniku ob 125 letnici njegove smrti.

Valentin Vodnik.

"Ne hčere, ne sina po meni ne bo, dovolj je spomina — me pesmi pojô."

V nedeljo 2. junija se bo vršila velika slavnost v počast našemu prvemu pesniku Valentinu Vodniku, kateri je doživel največje razočaranje pred 125 etni na srcu svoje domovine. Ta naš prvi pesnik je zapel prve pesmi našemu narodu. Opeval je domovino, prostost našega naroda, ljubezen in čistost slovenskega dekleta, ponos slovenskih fantov, katere predstavlja junakom, pridnost kranjskega kmeta.

"Lenega čaka strgan rokav, palca beraška, prazen bokav" On je posvetil vse svoje življenje svojim najbolj priljubljenim sinovom in hčeram, iz katerih je prišel on sam.

Tedanja avstrijska vlada ga je napravila za to ljubezen brezdomca in mu vzela vse pravice na njegovi rodni zemlji. Mož pa je bil trd, neustrašen in je ostal med svojimi do zadnjega utripa srca.

Vsled tega Slovenci, Hrvati in Srbi, pokažimo kot bratje enega naroda, veje enega drevesa, velikega orkana, katerega ne uniči nobena sila, kateri je močan, da če je edin se lahko brani vsem viharjem brutalnosti sveta, zato skupaj na ta dan, vsi v nedeljo 2. junija v Euclid, v Narodni dom in s tem bomo naredili dolžnost, katere nas veže po eni materi.

Vsi iz dolenjega dela mesta pridite ob pravem času, da se boste vdeležili velike parade ob 12 uri popoldne. Glejte oglas v Enakopravnosti in Ameriški Domovini, pa boste na jasnem.

Domači sosodje, vi pa okrasite vaše domove z zastavami, da bo res nekaj veličastnega tudi od zunaj. Vsak dober državljan nikdar ne pozabi tradicij, katere ga je učila njegova mati. Mi vsi prispevamo nekaj k temu, kar je naredilo Ameriko veliko. Naš narod slovenski je vedno loja-

len naši novi domovini, katero bomo branili in če treba tudi pokazali trdo pest za obrambo.

Vsi skupaj na dan 2. junija v Euclid, brez strahu! Slovani smo poštene duše, povsodi mirnega srca. Ako krasti hoče tujo pravico, takrat bo videl vruga dva. Pozdravljeni!

J. Rotter.

Iz Euclida

Pri nas v Euclidu v naši beli Ljubljani na Recher Ave., je naš Slovenski dom in imamo vedno kako prijetno zabavo, toda v soboto in nedeljo 1. in 2. junija bo pa nekaj posebnega, ker bomo volili našega župana ali županjo in ne vem, kateri bo prvi, ker bo to huda bitka, pa tudi ljubljansko gospodično bomo volili, zato vabim in prosim cenjeno občinstvo od blizu in daleč, da pridete pogledat, ker vam ne bo žal, ker kaj takega niste še videli in slišali kot boste ta dva dneva.

Ne smem pozabiti poročati, da se bodo otvorili balincarski prostori ter bosta vrgla prvi dve krogli, naš Euclidski župan in pa naša županja bele Ljubljane potem bo pa balinal lahko vsakdo, katerega veseli. Kot je bilo že poročano, je to tudi spominski dan v počast našemu pesniku Valentinu Vodniku ob njegovi 125 letnici smrti.

Vršila se bo tudi velika parada, kar vse natančneje razvidite iz programa priobčenega v naših listih.

Naše kuharice bodo pa tudi pripravile okusna jedila tako, da ne bo treba lakote trpeti in vsakdo bo zadovoljen in bo naročil ponovno poročajo. Za želje bo pa tudi preskrbljeno, da se bo dobilo hladilno pijačo.

Da se bo pa tudi plesalo, je tudi gotovo, ker bodo igrali naši slovenski fantje lepe valčke, da se bo kar samo vrtele.

Še enkrat vas vse vabim, da pridete v soboto in v nedeljo k nam na naš lep vrst društvenega Doma v Euclidu ali bolje rečeno v Beli Ljubljani na Recher Ave. Na svidenje 1. in 2. julija. Pozdravi!

Mary Segulin

ŠKRAT



Sodnik (tožitelju): "O, gospod, nec vam je gotovo v nag rek, da ste osel."

Tožitelj: "Ne, gospod, to je rek, da ste osel. Ne me je dolgo meril od pe glave, nato me je šele im osla!"

Zdravnik: "O, gospod, Koz, zakaj se me pa og zadnje čase?"

Kozamurnik: "Veste, zdravnik, baš sem se, da da ne jezite name, ker sem dolgo zdrav..."

V tramvaju. — Gospod, spodična, koliko let pa prav stejete?"

Gospodična: "Stiri in d, Zakaj pa vprašujete?"

Gospod: "Mislim, da bi mi leti že lahko stali na nogah, ne na mojih..."

Pepček pride v slaščičar, zahteva otroka iz čokolad, "Kaj pa bi rad," vprfaš, da jalka, "fanta ali punčko," "Fantka," se održe pe, "Tega je več."



Zakrajsek Funeral Home, Inc.

6016 ST. CLAIR AVENUE
 Tel: ENdicott 3118

SVETEK FUNERAL HOME

Pogrebi se lahko naroče za vsako ceno, ki jo zmorete plačati.

AUGUST F. SVETEK POGREBNI ZAVOD

478 E. 152nd Street KENmore 2016
 NA RAZPOLAGO INVALIDNI VOZ



Hranite za nove predmete, ki jih želite, hranite za posebne zabave. Vozite se v cestno-izletniških karah ali motornih busih na delo vsaki dan. Vareni Clevelandci so pronašli, da jim to prihrani do dvanajset dolarjev mesečno na stroških vožnje in parkiranja. Pa je tudi varneje.



THE THRIFTY WAY TO GO



rednikova pošta

ga obletnica v Euclidu

eno občinstvo v Clevelan-
okolici vabim in prosim,
vdeležite naše proslave v
2. junija na prostorih v
nskem društvenem domu
cher Ave.

kar se bo vršilo se ne da
li, ampak boste lahko čis-
listih ves program. Želim,
videla množico 10,000 lju-
tež slavnostni prireditvi,
pokazali, da se še zaveda-
vpoštevanje skupnost in
delamo za napredek in kul-
ker to je častno in nese-
delo ne za posameznike,
za vse Slovence in Jugo-
na držimo skupaj in se
ujemo takih prireditve
naša v Euclidu, katera je
enkrat na leto.

našo navzočnostjo bomo o-
slišo take proslave še dolga le-
geslo naj bo, da vpošte-
in spoštujemo taka dela.
enkrat vas vse od blizu in
vabim, da pridete na to
avro.

drav in na svidenje.
Mrs. J. Hrvatini
Prosimo, da se vdeležite
v narodnih nošah, koli-
mogoče. — V nedeljo vsi
ostore Društvenega doma
lidu!

Naše noge
so narejeni slabi "Velt"
ali ponarejeni? Slabi
čevlji imajo papirnate
podplate, ki so prišli s
vrstami ob robu, da imajo
zadosti moči, da držijo
navadno tako dolgo, da
imajo podplati strgani, kar
te vrste čevljev kaj kma-
ti. Te čevlje lahko spozna-
kupujete, ker imajo po
papirnatih podplatov, te
notranji, usnjen podplat
lahko vidi ako pogleda-

gi ponarejeni velt čevlji
tako narejeni, da namesto
bi vrhni del čevlja, nam-
in notranji podplat, sku-
van, je pa vrhni del pri-
malimi žebeljčki, ravno ta-
i velt ali rom, potem so
notranji podplati za ta rom

čevlji niso gladki znotraj,
jo se pa kakor prvi.
tretji vrsti teh čevljev je
njeni del čevlja pribit, dene-
namesto roma ali velta cel
at podplat čez in čez po
in to pribijejo z železnimi
z velikimi glavami, potem
plate prišijejo na to. Po-
se zopet kot gori poveda-
kaj vidite, da je potrebno
kupujete čevlje, da bo-
zite in pogledate notri, da
ali so dobri čevlji ali ne.

omnite si, da je pri čevlju
njeni podplat to kar je pri
podlaga. Ako je podlaga
je cela stavba v nevarno-
avno tako je pri čevljih.
vam koristi ako je čevelj
narejen, ako vrhne usnje
pogleda in je morda tudi do-
pa nima zadosti močnega
sa, to je notranjega pod-
če so isti iz slabega usnja
to je del čevlja, na kate-
toji vaša noga. Kako si
samo misliti kako vam
vaš čevljar vaše čevlje do-
opraviti, če so notranji
papirnati. Je skoraj ne-
dobro delo napraviti,
podlage, da bi delal na
veste kaj so gradovi v

VSE KARKOLI
se od zobozdravnika,
zviečenje zob, polnjenje
enako lahko dobite v va-
zadovoljstvo pri dr.
ni, ne da bi zgubili pri tem
asa. Vse delo je narejeno,
vam čas pripušča. Urad-

1931 St. Clair Ave.
vhod na 62. cesti
usovo poslojje

Iz stare domovine

DRAZJA MOKA IN ŽITO

Iz raznih krajev Jugoslavije,
posebno pa iz Hrvatske in Slo-
venije, se čujejo pritožbe o ve-
liki podražitvi žit in moke. Pše-
nica se je dvignila do 245 dinar-
jev, moka pa do 260 za metricki
stot. Znatno se je podražila tudi
koruza. Zaradi nezadostnega pri-
delka mora v Hrvatski do 50
odstotkov kmetov kupovati ži-
to, Slovenija je pa v tem oziru
sorazmerno še slabša. Sodi se,
da je tej podražitvi največ kri-
va izvozna tvrdka Prizad, ki je
vse do zadnjega izvažala velike
količine pšenice in koruze v ino-
zemstvo.

IZSELJENSKA ZVEZA

Na glavni skupščini Zveze iz-
seljenjskih organizacij, ki se je
v začetku aprila vršila v Za-
grebu, je bilo sklenjeno vse do-
sedanje izseljenske organizacije
likvidirati in ustanoviti tri zve-
ze s skupnim vodstvom. Zveza
za banovino Hrvatsko je že
osnovana v Zagrebu, osnovali
pa se bosta srbska izseljenska
zveza v Beogradu in slovenska
izseljenska zveza v Ljubljani.

POPLAVE

V začetnih dneh aprila so bile
velike poplave v okrožju Beo-
grada, v Novem Sadu in v raz-
nih krajih Vojvodine. Pri Beo-
gradu je Sava narasla skoro za
8 metrov in je zalila mnogo ulic
v obalnih okrajih. Voda je po-
plavila ogromna zemljišča, da
jih letos ne bo mogoče obdelati.
V Novem Sadu je bilo poplav-
ljenih nad 40 ulic in voda je po-
rušila do 1500 hiš in hišic. Pri-
zadeta so bila naselja Temerin,

Futog, Sremska Kamenica, Bez-
dan in druga. Škoda sega v šte-
vilne milijone dinarjev.

VRANE ZASTRUPLJAJO

Uprava dravske banovine je
na predlog ministrstva za go-
zdove in rudnike izdala odločbo,
da se mora izvesti sistematično
zastrupljanje vran, srak in šoj,
ki povzročajo po poljih občutno
škodo. Ta posel večinoma vršijo
lovska društva, ki nastavljajo
škodljivim pticam s fostoginom
zastrupljena jajca.

NAJDEN POGREŠANEC

V Šmartnem pri Litiji so ne-
davno našli več tednov pogreša-
nega Toneta Zorca iz Temeniške
doline, o katerem je bila vsa
soseska prepričana, da je postal
žrtev svojega svaka Zajca, ka-
teri mu je dolgoval večje vsote
denarja. Ko je Zorec izginil ne-
znano kam, so ljudje začeli dol-
žiti njegovega svaka Zajca, da
ga je s poti spravil, posebno,
ker se nista zadnje čase dobro
razumela. Zajc si je to tako k
srcu gnal, da se je obesil. Več
drugih oseb je bilo v zvezi s tem
dogodkom aretiranih. Ko je ne-
ki znanec našel Zorca v Šmart-
nem, ga je skušal pregovoriti,
da bi se vrnil domov, toda stari
mož je dejal, da se ne mara
več vrniti na kraj večnih pre-
pirov. Pravi, da je pri družini
Adamčičevi, kjer opravlja pri-
ložnostna dela, čisto zadovoljen.
Zorec je bil svoječasno 15 let
v Ameriki in ga je naporno
delo močno izžerpalo.

SERPA PINTO

Jačrantska plovidba je nedav-
no prodala veliki potniški par-

nik "Princesa Olga," ki je bil
zaradi vojne že od lani zasi-
dran v Splitu, neki portugalski
parobrodni družbi. Ladja je do-
bila novo ime "Serpa Pinto" ter
je s posadko portugalskih mor-
narjev in pod portugalsko za-
stavo odplula iz Jadrana.

PRAZEN STRAH

Na Banovem brdu pri Beo-
gradu je razgreta ljudska do-
mišljija vse nedavne noči videla
strahove. Končno je grozno za-
devo rešila neka intelektualka,
ki je neke noči šla mimo šole
in je v šolskem oknu ugledala
smrt. Bilo jo je strah, toda dru-
gi dan se je podala k šolskemu
vodstvu in pronašla, da ima šola
v svrhu študij pravi okostnjak.
Ta okostnjak je šolski sluga, ki
je nepraktičen šaljivec, vsak
večer postavljaj v okno in z
njim strašil praznovjerne ljudi.
Ko je bila zadeva pojasnjena, je
ljudi strah minil, šolski sluga
je dobil ukor in okostnjak ima
od takrat mir v svoji omari.

ZAHVALA

Odbor mladinskega pevskega
zboru "Škrjančki" se tem po-
tom želi zahvaliti vsem poset-
nikom, sotrudnikom in podpira-
teljem tega zboru ob priliki nje-
ga zadnje prireditve 21. aprila.

Posebna zahvala gre Mr. Jim
Rotter, in Mrs. Rozi Zdešar, za
darilo, ki sta ga dala Škrjanč-
kom.

Lepa hvala pevovodji Mr. L.
Semetu za njegov trud in čerpa-
nje živcev pri mladih pevcih,

OGLAŠAJTE V
"ENAKOPRAVNOSTI"

Mr. F. Požarju za teško nalo-
go, ki jo je imel pri učenju iger
"Sestrin varuh" in "Junaki",
nadalje predsedniku Mr. L. Go-
dec za vodstvo programa in Mr.
Frank Česen za maskiranje i-
gralcev, Mrs. Manca Bašelj za
sufiranje iger, Mr. Louis Mo-
har za oskrbo odra, Mrs. Gusti
Zupančič za pomoč pri oblače-
nju igralcev, Mr. Ernest Slokar
za njegovo delo s pripravami za

prireditve in delo na prireditvi,
Mr. F. Martin za ves njegov
trud in čuvanje na prireditvi,
delavcem za baro, kuharicam in
drugim; Mr. Joe Draz, Mr. F.
Maurič, Mrs. Maurič, Mr. M. Vo-
grin, tajnici Škrjančkov, Mrs.
M. Furlan, Mrs. Klemenčič, Mrs.
Jadrič, Mrs. Nachtigal, Mrs.
Križman, Mrs. Slokar, Mrs.

Drugovič, in vratarju F. Stopar-
ju, ter pevskemu zboru "Slo-
van za odstop dneva.
Če se je nevede katero ime iz-
pustilo, prosimo oproščenja.
Pripomogli ste Škrjančkom
do moralnega in gmotnega u-
speha, zatorej še enkrat lepa
hvala vsem.
Odbor Škrjančkov

V najem

Odda se v najem odrasli dru-
žini stanovanje s petimi sobami,
spodaj. Odda se tudi single hiša
s petimi sobami, zadaj. Vse u-
dobnosti. — Vpraša se na 1001
East 74th St. ali pokličite EN-
dicott 4371.

Kadar vas muči žeja, pridite na kozarec sveže pive k

BIRK-U

Imamo vedno svetovno znano SCHLITZ pivo, GENE-
SEE ale in Standard pivo ter različne likerje in vina.
BIRK'S CAFE 6220 St. Clair Ave.

(POLEG MESTNEGA KOPALISCA)

Odprto vsak delovni dan do pol treh zjutraj; v
nedeljah zaprto.

1913



1940

Naznanilo
in zahvala

Globoka žalost je objela naša srca, ker je kruta smrt tako
nenadno pretrgala nit življenja ter je za vedno zatisnila svoje
blage oči naša ljubljena soproga in dobra skrbna mati

Sylvia Jelercic

(rojena Conte)

Umrla je dne 9. maja. Pogreb blagopokojnice se je vršil
dne 13. maja iz August F. Svetkovih prostorov v cerkev sv.
Marije Vnebovzetje ter na sv. Pavla pokopališče, kjer smo jo
izročili v naročje materi zemlji. Rojena je bila 23. aprila 1913 v
Butler, Pa. Bila je članica društva Betsy Ross, št. 186 SSCU in
Ženske Zveze, št. 14.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom najlepše zahvalimo
vsem prijateljem kakor tudi društvom, ki so položili tako krasne
vence h krsti drage soproge in matere. Ta izraz našega prijatelj-
stva napram pokojni nam je bil v veliko tolažbo.

Dalje srčna hvala vsem onim, ki so darovali za sv. maše, ki
se bodo brale za dušo pokojnice.

Zahvalo naj sprejmejo tudi oni, ki so dali svoje avtomobile
brezplačno v poslugo pri pogrebu. Hvala vsem, ki so se prišli
poslovit od pokojne, ko je ležala na mrtvaškemu odru ter vsem,
ki so jo spremili na njeni zadnji zemeljski poti.

Hvala pogrebcom, ki so nosili krsto ter članicam Ženske
Zveze za častno stražo, kakor tudi Mr. Frank Jankovitchu in Mrs.
Rupert za ganljive govore ob odprtemu grobu.

Zahvalo naj sprejme August F. Svetek za vzorno urejen
pogreb. Oba Mr. in Mrs. Svetek sta storila vse kar je bilo v njih
moči ter sta nudila najboljšo poslugo.

Posebno zahvalo naj sprejme družina Vihtelich in Miss
Angela Cerne za vso pomoč ob času smrti.

Solze so v naših očeh in tuga v naših srcih ob izgubi Tebe,
ki smo Te vsi ljubili. Zapustila si moža in malo dete, ki ne bo
nikoli poznala svoje drage mamice. Na materinski dan je ležalo
Tvoje truplo na mrtvaškemu odru in nisi čula svojega otroka, ki
Te je klical. Šla si tja odkoder ni vrnitve. Spominjali se Te bomo
vedno z ljubeznijo v naših srcih za vedno.

Spavaj mirno — snivaj sladko.

Zalujoči ostali

ALBERT, soprog
JEANETTE, hčerka
PETER CONTE, oče
HELEN, NANCY in JOSEPHINE, sestre.

Cleveland, Ohio, 29. maja, 1940

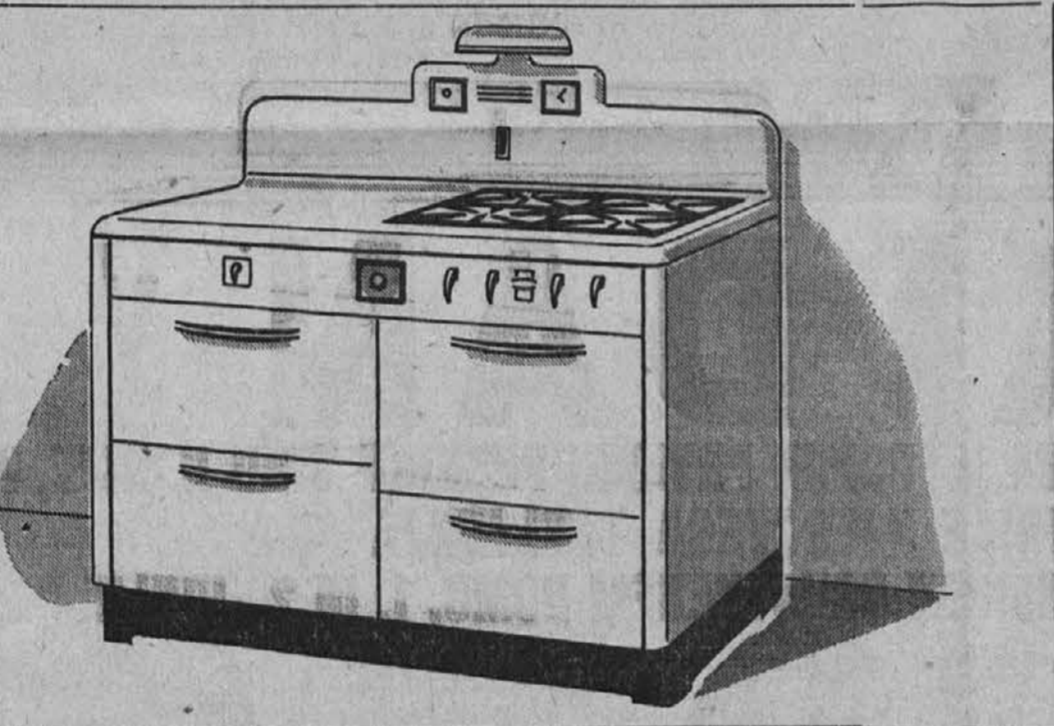
C-3

Ta kupon z ostalimi za ta teden, s 99c opravičijo
osebo do skupine kot na sliki, ali pa zadnjo skupi-
no, katero lahko vidite v izložbenem oknu našega
lista. Zamenjate lahko te kupone v našem uradu.
Ako živite izven Clevelanda, in ne morate priti v
urad, priložite 10c, za kritje stroškov pošiljatve,
skupaj toraj \$1.09.

Ime _____

Naslov _____

Naročite tudi lahko malo, v notranjosti z barunom preobličeno skri-
njico za pribor (Silver chest) za 6 ali 12 oseb. Cena prvi \$1.75 in
drugi \$2.25.



VSE te MODERNE posebnosti v novi
PLINSKI PEČI

- Prihrani čas zato, ker je moderno plinsko kuhanje hitrejše.
• Bolj okusne torte in pecivo zato, ker je temperatura za
peči redna.
• Mehke in bolj sočne pečenke, pečene v nizki temperaturi.
• Okusni praženi steki, pečeni v novem visokem hitrejšem
"Smokeless broiler-ju."
• Zdrava in okusna zelenjava, kuhana po brez vode načinu pod
novimi "simmer" grelci.
• Absolutna snažnost, brezmadežno orodje.

Ker je v vašem interesu, da na-
redite največ iz vašega denarja za
hrano, ste lahko gotovi, da pri-
hranite denar in da bolj lahko in
bolj prijetno kuhate z moderno
plinsko pečjo.

Nadalje si boste izboljšali nova
jedila, ker boste naredili stara
bolj uspešna.

Moderna plinska peč z avto-
matskim regulatorjem vam za-

gotovi bolj enakomerno pečene,
boljše torte, kruh in pecivo.

Manj drage kose mesa se lahko
naredi bolj mehke in apetitne, če
so pečeni nad novimi "simmer"
grelci.

Zelenjava, ki je kuhana po no-
vem brez vode načinu čez nizki
"simmer" plinski grelec, je bolj
zdrava, ohrani vse dragocene vita-
mine in mineralije in obdržuje
pravo barvo.

Današnje plinske peči so lepo izgotovljene iz enamela,
kateroga je lahko čistiti. Grelci v novih vzorcih vam
dajo hitro, čisto, zmerno vročino, ki obdrži vašo
kuhinjsko posodo brezmadežno.

THE EAST OHIO GAS COMPANY

PLIN ZA 4 VELIKA KUHO • HIŠNO GRETJE
DELA MRZLOTO • VROČO VODO

MARA HUSOVA:

24

»ŽIVA PLAMENICA«

POVEST

Končno je Kovačeva močna narava zmagala. Zavedel se je. "Jaz sem pri tebi, Mihajlo!" se je nagnila žena čez možev obraz. Pogledal jo je in spoznal. "Ti?" "Da, Mihajlo, jaz, tvoja žena."

Bolestno se je skrčilo okoli Kovačevih ustnic. "Sanjal sem, da bedi nad menoj Zala — pa je bilo le v sanjah, ženo so mi poslali", je pomislil in dolg vzdih se mu je izvil iz prsi. "Mihajlo, domov pojdeva, čim boš vstal", se je zopet oglasila žena.

"Ne, Marija! Po tej bolezni mi je potreben mir — v inozemstvo pojdem in kadar ozdravim popolnoma, se vrnem k tebi. Če pa ne ozdravim, se ne vrnem nikoli več. Prosta boš. O vsem boš pravočasno obveščena", je šepetaje odločil Kovač.

"Čakala bom, da se vrneš k meni", je v solzah sprejela žena možev sklep, ko si ni vedela pomagati in po vsem, kar je zaslutila, je mislila, da je taka rešitev še najboljša.

Dr. Vran je počival doma ter se ni mogel načuditi, kako da se je vse tako izteklo. "Pijani smo bili, to je res. Saj ni nič čudnega, če se veselijo bratci za šalo spro. Kakšen vrag mi je vtaknil samokres v žep?"

"Ali mu je že bolje?" je spraševal Vran tovariše, ki so ga hodili obiskovat.

"Se bo že izljal! Ko se vrneš od svoje ženice, bo Kovač že na nogah", so ga tolažili prijatelji. "Saj mu nič hudega ne želim, dasi je včasih strašno nasilen in pretepaški. Kako le sem mo-

gel tako nesrečno zadeti?" "Nič se ne boj, ga bo že žena spravila pokonci."

"Bog daj! Jaz sem se zmeraj ogibal pretepev", se je pral Vran pred njimi in pred seboj. "Saj vemo. Kar miren bodi!" "Nevoščljiv mi je zastran Zala, to dobro vem", je mislil, ko je bil sam. "Toda kaj morem zato, da si je prav mene izbrah?" je z velikim ponosom mislil Miro. Domišljavost mu je branila prodreti v globine, kjer se je skrival vzrok vsega, kar se je dogodilo zadnje dni.

"In pa, saj sem se le branil. V silobranu lahko človeka tudi ubiješ. Kako zverinsko me je davil in ves noj mi je zdrabil. Zali bom pač moral povedati resnico. Hudo neprijetna zadeva. Jezna bo, a je že bolje, če ji sam povem, kakor da bi drugi vse drugače povedo", se je pripravljval dr. Vran.

21.

Zala se je vrnila od moža duševno in telesno strta. Vendar ji je na dnu srca tlela iskra grenkega zadovoljstva, da se je ognila strašnemu zlu, kljub pekočemu ognju, ki ga je v njej zanetil Kovač.

"Varuj me, mene same!" je vpila njena bičana duša v samotnih urah k razpetemu Bogu, ki ga ji je podarila ob poroki njena mati s kratkim pismom: "Nanj se obrni, ko ti bo najhujše!"

V urad ni šla, ker res ni bila sposobna za nobeno delo. Izgovorila se je z boleznijo in ostala doma.

Gospa Julija jo je obiskala.

Ko je uvidela, da Zala ni za noben pogovor, a je slutila, da se za navidezno boleznijo skriva veliko gorje, ni obiska več ponovila.

"Naj sama preboli in prenese! Bo že našla pravo pot", je s polnim zaupanjem v prijateljičino moč odšla dobra Korenka.

Prve dni se je Zala ukvarjala le s seboj. Potem se je spomnila, da bi moral mož že priti. Začudila se je, zakaj ga še ni. "Da se mu ni kaj zgodilo?" ji je šinila prva skrb v glavo.

"Res — kako je preстал Mihajlo? Da se ni njegova bolečina prelomila v sovraštvo do Vrana?" jo je stisnil za srce mučen strah. In čim dalje hujše so postajale njene moreče skrbi. Za oba se je bala. In kakor je prej rotilo njeno srce Boga le zase, tako in še v večjem trpljenju se je zdaj obračalo k Njemu, da oba obvaruje nesreče in nepremišljenih dejanj, ki jih je v svoji razboleli duši tako ostro zaslutila, da je vztrepetavala v mučni grozi. "On, Mihajlo, se bo maščeval v svoji slepi strasti nad nedolžnim Mirom."

Njena groza je dosegla višek prav tisto noč, ko se je resnično zgodila nesreča.

Vsa iz sebe je tavela po mraku svoje sobe in sklepala roke v svoji nemoči.

"Prizanesi! Prizanesi!" se je zlomila njena napetost pred križanim Bogom. Dolgo je ostala kleče, z glavo naslonjeno na rob svoje nočne omarice, nad katero je visel Kristus. Dvignila se je mirnejša. Občutila je, da je šlo najhujše mimo.

"Zahvaljen večno!" so orosile njene solze materin dar.

Cez tri dni je dopotoval Vran z razbitim nosom in obvezano glavo. Zale ni to prav nič iznenadilo. Ko je pa opazila na njegovem vratu široke modre lise, je zopet vztrepetala v smrtni grozi.

"Saj ni bilo nič hudega, Zala; stekli smo se pač; ali tisti prekleti samokres mi je res sam vrag vtaknil v žep."

"Kaj?" je zinila bleđa žena.

"Saj ni nič hudega, Zala! Pijani smo bili." "A Kovač?" je izdala Zala in pod se je zazibal pod njenimi nogami.

"So rekli, da ni nič hudega. Desna stran prsi je zadeta. Veš, sam ne vem, kako se je sprožilo; ko me je pa tako zverinsko dušil, kakor me je zares name-

raval zadaviti." "Nameraval zares?" se slonila na vrata vsa drhtela. (Dalje sledi.)

Extra Fast! Extra Sure! Extra Thrifty!



Many Models to Choose From
Terms As Low As
15c A DAY
On Our Easy Purchase Plan

Frigidaire Electric Range

Beautiful Cabinet Model! 21 Advanced Features!

Come in — see this miracle Frigidaire Electric Range today! It's a big, beautiful bargain — with feature after feature that makes electric cooking easier and faster, more uniformly perfect — and more economical — than ever before! Costs only a few cents a day to own on our easy payment plan!

Also See New Cabinet Model B-10
FRIGIDAIRE ELECTRIC RANGE
LOWEST PRICE EVER!
ONLY 110.85
EASY TERMS

- Thrifty Thermizer Cooker
 - High-Speed Broiler
 - Big, Twin-Unit Oven
 - 5-Speed Surface Units
- and many other features

Veliko popusta dobite za Vašo staro peč, ako kupite novo električno peč.
LAHKA MESEČNA ODPLAČILA

Norwood Appliance & Furniture

6104 ST. CLAIR AVE.

819 EAST 185th ST.

JOHN SUSNIK IN JERRY BOHINC, lastnika

Revealing Facts About Range Buying! SEE THEM IN OUR PROOF-OF-VALUE DEMONSTRATION

SLOVENSKI DAN V EUCLIDU

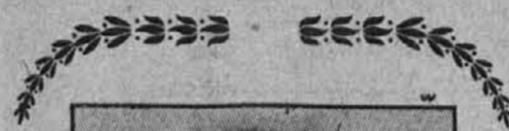
KATEREGA PRIREDE SLOVENSKA IN HRVATSKA DRUŠTVA V SPOMIN PRVEMU PESNIKU SINU ILIRIJE, VALENTINU VODNIKU, V SPOMIN 125-LETNICE NJEGOVEGA TRPLJENJA
TA SLAVNOST SE VRŠI V SLOVENSLEM DRUŠTVENEM DOMU, 1. IN 2. JUNIJA

SPORED PRVEGA DNEVA, V SOBOTO POPOLDNE

Pričetek ob 3. uri popoldan. Ob 7. uri se pa prične ples v avditoriju, za katerega igra orkester Mickey Erjauc and his Rhythm Kings. Za vse bo dobra postrežba, jed in pijača in domače petje ves večer. Zaključek ob 1. uri zjutraj. Vstopnina k plesu 25c.

SPORED V NEDELJO DNE 2. JUNIJA

- 1.—Sprejem gostov iz daljnih mest, kateri bodo imeli skupni zajtrk ob 10. uri dopoldan. Nekaj nenavadnega: gulaž Slovence specialitete iz Ljubljane, katerega pripravijo naše dobro izvežbane kuharice.
- 2.—Zbiranje društev in občinstva se prične ob 10:30 dopoldan na vrtu Društvenega doma: med zbiranjem svira godba Bled.
- 3.—Parada z avtomobili se prične točno ob 11:30, katero vodi gospod A. F. Svetek.
 - a. Na čelu parade American Legion Post No. 999 in njih lokomotiva.
 - b. Župan mesta Euclida v spremstvu ljubljanske županje Mrs. Frances Julalija, gospodična "Ljubljana," Agnes Godec in maršal Radecky, g. F. Svetek.
 - c. Stric ljubljanski g. Joseph Plevnik in ljubljanska teta gospa Frances Rupert, v narodni noši. Poleg njih se peljata Alice Mary Kaušek in Charles Sezon, mlajši, katera dva nosita novi trak za balinarske prostore.
 - d. Kandidatje za Ljubljanskega župana in gospodično Ljubljana: Mrs. Anna Česen, Mr. J. Ivančič, mlajši, in Mr. Frank Segulin. Gospodične Elsie M. Desmond, Irene Jazbec, Mary Smrtnik.
 - e. Mrs. Frances Klein, predsednik kluba društev, predsednik doma, direktorji in Anton Vehovec, mestni odbornik mesta Cleveland in odborniki mesta Euclida. V narodnih nošah mladinski zbor Ženske zveze, katerega vodi Mrs. F. Globokar.
 - f. Gospe in gospodične v slovenskih narodnih nošah, katere vodi Mr. Louis Starman v narodni noši.



VALENTIN VODNIK

- g. Mrs. Frances Rupert kadetinje Ženske zveze, št. 14 v uniformi.
- h. Gayety Girls v uniformi.
- i. Društva in klubi, spadajoči pod okrožje Društvenega doma. Udeleženci iz daljnih mest, zastopniki narodnih domov in ostalo občinstvo.
- j. Parada od Slov. društv. doma po Lindbergh Ave. na E. 220 St. do Cherokee Ave., po Cherokee Ave. na E. 185 St., po E. 185 St. na St. Clair Ave., po St. Clair Ave. na Holmes Ave., po Holmes Ave. na E. 152 St., po E. 152 St. na Waterloo Rd., po Waterloo Rd. na E. 167 St., po E. 167 St. na Grovewood Ave., po Grovewood Ave. nazaj na E. 185 St., po E. 185 St. na Monterey, po Monterey Ave. na E. 200 St., na Naumann Ave., po Naumann Ave. čez Bliss Rd., po Ivan na St. Clair Ave., na E. 239 St., po E. 239 St. na Babbitt Rd., nazaj po E. 236 St. na Nicholas Ave., po Nicholas Ave. do E. 222 St. na Miller,

po Miller do E. 200 St., kjer nas počaka godba Bled.

k. Na vogalu Miller Ave. in 200 St. nas sprejme godba Bled in Mr. Starmana kočija, katera popelje deklico in fantka, ki bosta nosila trak za balinarske prostore, ostalo občinstvo in društva pa korakajo od tu na vrt Društvenega doma. Med tem se bodo smemale premikajoče slike.

SPORED NA VRTU

Pozdravni govor predsednika Društvenega doma in proglasitev Slovenskega dneva v počast sinu Ilirije Valentinu Vodniku, prvemu pesniku. Zatem zaigra godba Bled slovensko, jugoslovansko in ameriško himno. Potem otvoritev novih balinarskih prostorov, trak držita deček in deklica, prereže ga teta Rupert, župan mesta Euclida in mesta Ljubljane, katera vržeta prve krogle in nato kdor hoče balinat.

SPORED V DVORANI OB 3. URI

Živa slika Valentin Vodnik, katero predstavijo Statuette Klub iz Slov. del. doma na Waterloo Rd.

GOVORI

Predsednik doma opiše pomen dneva. Župan mesta Euclid, Kenneth Sims. Županja mesta Ljubljane, F. Julalija, Sodnik Frank J. Lausche. Pesnik Ivan Zorman. Councilman Anton Vehovec. Predsednik narodnih domov Frank Opaskar. Med govori nastopijo zbori Slovan, Adrija, škrjančki in druga pevska društva. Nato se prične ples v dvorani, za katerega igra Vadnalov orkester. Ples traja do ??? Vstopnina za ples samo 25c. Ob deveti uri zvečer, proglas novega župana in gospodične Ljubljane in potem delitev daril. Vabljeni ste od blizu in daleč, da se udeležite te redke proslave. Postrežba bo izvrstna in bo gotovo zapisana v spomin zgodovine ameriških Slovencev. —Odbor Društev Slovenskega društvenega doma.